

# ВАРШАВСКІЙ ЕПАРХІАЛЬНЫЙ ЛИСТОКЪ

ИЗДАВАЕМЫЙ

ПРИ ВАРШАВСКОЙ АРХІЕПИСКОПСКОЙ КАФЕДРѢ.

Адресъ Редакціи: Долгая улица, домъ № 13.

Рукописи должны доставляться въ Редакцію четко переписанными, за полною подписью автора и съ обозначеніемъ адреса. По усмотрѣнію Редакціи рукописи подвергаются сокращеніямъ и исправленіямъ; авторы, несогласные съ этимъ, должны дѣлать оговорку предъ заглавіемъ рукописи.

ВЫХОДИТЬ  
1 и 16 каждаго  
мѣсяца.

Годовая цѣна—5 руб.

Статьи, присланныя безъ указанія гонорара, считаются бесплатными. Непринятые для печати рукописи возвращаются авторамъ или лично, или по почтѣ, если присланы марки на пересылку. Рукописи невостребованныя въ теченіе года, уничтожаются.

## О Т Д Ъ Л Ъ I.

### Высочайшая благодарность.

На Всеподданнѣйше доложенной Военнымъ Министромъ телеграммѣ поданной 8 сентября с. г. изъ г. Сувалокъ по случаю освященія храма 5 Стрѣлковой бригады, съ выраженіемъ вѣрноподданническихъ чувствъ, Государь Императоръ собственноручно изволилъ начертать: „Прочель съ удовольствіемъ и благодарю“.

Поданная телеграмма была слѣдующаго содержания:

Петербургъ, Военному Министру Просимъ Васъ усердно доложить Его Императорскому Величеству: Сегодня, освятивъ въ Сувалкахъ величественный храмъ 5 Стрѣлковой бригады, возведенный повелѣніемъ Вашего Императорскаго Величества, мы вознесли горячія благодарственныя молитвы ко Всевышнему, явившему неизреченную милость Россіи, оградивъ Ваше Императорское Величество отъ угрожавшей Вамъ опасности. Молимъ Всевышняго, да сохранитъ Онъ Васъ, Государь, на многія, многія лѣта. Подписали: Архіепископъ Никаноръ, Командиръ 2 Армейскаго Корпуса Генераль-Лейтенантъ Андреевъ, Временный Генераль-Губернаторъ Сувалкской губерніи Начальникъ Сувалкскаго гарнизона генераль-лейтенантъ Цуриковъ, И. д. Губернатора Камергеръ Стремоуховъ, Начальникъ 5 Стрѣлковой бригады генераль-маіоръ Бердяевъ.

### Епархіальныя распоряженія и извѣстія

Утвержденъ въ должности старосты къ Перстунской церкви Сувалкской губ., учитель Перстунскаго училища Степанъ Садовничій.

Назначены запасный рядовой Константинъ Абрамовъ на должность старшаго псаломщика къ Пултуской церкви, Варшавской губ., 10 ноября и канцелярскій служитель варшавской консисторіи Михаилъ Дума на должность младшаго псаломщика къ кафедральному собору, 7 ноября.

Перемѣщенъ псаломщикъ Варшавскаго каѳ. собора Викентій Филиповичъ къ Лазенковской дворцовой церкви въ Варшавѣ, 3 ноября.

Умеръ 2 ноября псаломщикъ Лазенковской дворцовой церкви въ Варшавѣ Иванъ Барановскій, 40 лѣтъ отъ роду.

### Отъ Варшавской Духовной Консисторіи.

Варшавская Духовная Консисторія слушали сданное Его Высокопреосвященствомъ нижеслѣдующее отношеніе Комитета состоящаго подъ Августѣйшимъ покровительствомъ Ихъ Императорскихъ Величествъ Попечительства Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны о глухонѣмыхъ отъ 31 октября 1907 г за № 4686:

Святѣйшій Правительствующій Синодъ, принимая во вниманіе: 1) что Попечительство Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны о глухонѣмыхъ, созданное по волѣ и указаніямъ своей Августѣйшей Покровительницы, имѣетъ не частное, но общегосударственное значеніе, 2) что Попечительство, въ цѣляхъ обученія, воспитанія и призрѣнія глухонѣмыхъ всѣхъ возрастовъ и состояній, въ настоящее время открыло уже въ 15 епархіяхъ разнаго рода благотворительныя учрежденія, въ коихъ обучаются и воспитываются свыше 1500 глухонѣмыхъ и, 3) что попечительство, несмотря на свое быстрое развитіе, указывающее на насущнѣйшую въ немъ потребность русскаго населенія, является до сего времени совершенно не обеспеченнымъ въ матеріальномъ положеніи учрежденіемъ, опредѣленіемъ отъ 28 августа



—5 сентября сего года за № 5387, разрѣшилъ Попечительству Государыни Императрицы Маріи Феодоровны о глухонѣмыхъ ежегодно производить тарелочный или кружечный сборъ во всѣхъ церквахъ Россійской Имперіи въ теченіе 5-й седмицы Великаго поста, начиная съ четвертаго воскреснаго дня сего поста. Въ виду вышеизложеннаго и озабочиваясь, дабы таковой сборъ въ пользу глухонѣмыхъ помочь Попечительству возможно шире оказать помощь этимъ наиболѣе обиженнымъ природою людямъ; коихъ насчитывается въ Россіи свыше 150.000 человекъ, Комитетъ обращается къ Вашему Высокопреосвященству съ покорнѣйшей просьбой благословить таковой сборъ во вѣрнной Вамъ епархіи и оказать Ваше благосклонное содѣйствіе его усиленному производству во всѣхъ церквахъ. Съ момента своего открытія Попечительство пользовалось особенно внимательнымъ къ нему отношеніемъ духовенства. Такъ въ Харьковѣ во главѣ большого училища глухонѣмыхъ, а также казначеемъ Харьковскаго отдѣла попечительства стоитъ священникъ Ветуховъ — организаторъ этого училища; въ гор. Уфѣ во главѣ Уфимской школы стоитъ учредитель ея протоіерей Котельниковъ; въ Сычевкѣ и Вязьмѣ священникъ Троицкій организовалъ двѣ школы Попечительства о глухонѣмыхъ. Въ Москвѣ Высокопреосвященнѣйшій Владиміръ организовалъ школу для глухонѣмыхъ при Перервинскомъ монастырѣ. Такое благосклонное отношеніе духовенства много способствовало развитію дѣла обученія, воспитанія и призрѣнія глухонѣмыхъ въ Россіи. Глубоко вѣря, что въ данномъ случаѣ Попечительство встрѣтитъ столь же дѣятельное участіе къ нему духовенства, Комитетъ испрашиваетъ Ваше Архипастырское благословеніе на производство таковаго сбора во вѣрнной Вашему Высокопреосвященству епархіи и покорнѣйше проситъ Ваше Высокопреосвященство благословить для прочтенія во всѣхъ церквахъ епархіи однимъ изъ священнослужителей, коимъ Попечительство предполагаетъ выслать таковыя воззванія непосредственно. Приказали и Его Высокопреосвященство утвердилъ: настоящее отношеніе названнаго комитета напечатать въ Варшавскомъ Епархіальномъ Листкѣ для свѣдѣнія духовенства Варшавской епархіи и зависящаго съ его стороны содѣйствія къ производству тарелочнаго или кружечнаго сбора въ пользу Попечительства о глухонѣмыхъ въ теченіе 5-й седмицы Великаго поста. (9—10 ноября 1907 г.)

---

Редакторъ С. Москалевичъ

---

## О Т Д Ъ Л Ъ II.

### Православное богослуженіе въ Берлинѣ.

Въ началѣ сентября 1907 годъ миѣ пришлось быть въ православныхъ храмахъ Берлина.

Тамъ этихъ храмовъ два: при посольствѣ и при домѣ-пріютѣ имени Императора Александра III. Посольскій храмъ бѣденъ, малъ до мизерности, но онъ богатъ богослуженіемъ. Въ немъ служитъ митрофорный протоіерей Алексѣй Петровичъ Мальцевъ и поетъ чудный нѣмецкій хоръ, прекрасно исполняющій всѣ пѣсеннѣнія по нотамъ.

Кладбищенскій же храмъ великолѣпный, но въ немъ пѣніе скудное и удаленъ онъ отъ центра Берлина.

Одно, что украшаетъ оба храма одинаково,—это богослуженіе православное на нѣмецкомъ языкѣ, съ одинаковымъ удобствомъ бывающее тогда, когда служить природный нѣмецъ о. Василій Гекенъ или о. протоіерей А. П. Мальцевъ, ибо живя въ Германіи 21 годъ и пользуясь нѣмецкимъ языкомъ въ разговорахъ и литературно, онъ, можно сказать, въ совершенствѣ овладѣлъ нѣмецкимъ языкомъ. И вотъ, великимъ плодомъ этого свободного владѣнія нѣмецкимъ языкомъ былъ переводъ православнаго богослуженія на нѣмецкій языкъ.

Этотъ грандіозный трудъ о. протоіерея Мальцева объемлетъ всѣ стороны православнаго богослуженія, весь циклъ его, касающійся не только того, что бываетъ необходимо въ храмѣ, но и того, что служить для молитвы по домамъ, и даже того, что удовлетворяетъ христіанскую православную любознательность изъ жизни святыхъ и особливыхъ молений въ ихъ честь и славу.

Если бы всѣ эти переводы были изданы въ фолиантахъ, то экземпляры ихъ представляли бы цѣлую библіотеку. Но, пользуясь современнымъ искусствомъ германскаго книгопечатанія, о. протоіерей издалъ все въ высшей степени компактно. И, однако, все это представляетъ 15 увѣсистыхъ томовъ, которыми въ западную богословскую литературу влило громадное количество религіознаго литературческаго матеріала древняго Востока.

Да, можно сказать, что православный культъ явленъ въ центрѣ германскаго просвѣщенія въ мѣрѣ вполне достаточной для всякаго церковнаго и научнаго интереса. Конечно, мы православные радуемся этому достойному представительству нашего духовнаго свѣта, но еще болѣе чувствуемъ себя блаженными отъ того, что культурный нѣмецкій языкъ сталъ широкимъ носителемъ нашего православнаго богослуженія, чѣмъ сказалась живость нашей церкви и ея всеобъемлемость, по отношенію ко многимъ, свѣдущимъ въ нѣмецкомъ языкѣ, какъ родномъ, или



вообще болѣе понятномъ, нежели церковно-славянскій языкъ, даже для многихъ русскихъ.

Но вмѣстѣ съ радостію насъ объемлетъ и скорбь за Польшу.

Сколько многоразличныхъ дѣятелей было на этой нивѣ. И почти никто не позаботился дать переводъ православнаго богослуженія на польскій языкъ, сродный и ближайшій языкъ къ церковно-славянскому. Лѣтъ 50 тому назадъ, гдѣ-то въ Галиціи былъ изданъ переводъ литургіи Іоанна Златоуста, но онъ остался почему-то столь невѣдомымъ, что даже въ Варшавѣ въ 1906 г. нашлись люди, говорящіе о невозможности сего перевода, по отсутствію на то способныхъ лицъ.

Положимъ, православные дѣятели работаютъ здѣсь около 80 лѣтъ, но и католическіе дѣятели, какъ представители богословскаго просвѣщенія, могли бы въ видахъ богословскихъ издать восточныя молитвословія, напр. такихъ вселенскихъ учителей, какъ Василия Великаго, Григорія Богослова, Іоанна Златоуста, пользуясь для того готовыми церковно-славянскими переводами, которые, несомнѣнно, неизмѣримо болѣе вразумительны для польскаго народа, нежели латинскіе тексты, неимѣющие никакого соотношенія съ польскою рѣчью, кромѣ сродства по санскритскому колѣну.

Но оставимъ сѣтованіе и повѣдаемъ названіе тѣхъ славянскихъ книгъ, которыя явились въ Берлинѣ на нѣмецкомъ языкѣ. Это, во-первыхъ, литургіи изданныя въ 1890 году, далѣе, служебникъ, изд. 1902 года, потомъ: всенощная, каноникъ, книга молебновъ, таинствъ, тріоди, октоихи, мѣсяцесловъ и т. д. Большая часть этихъ книгъ имѣютъ два текста славянскій и нѣмецкій. Посему тѣ, кто будутъ приобрѣтать ихъ, будутъ имѣть два сокровища: славянское и нѣмецкое православное богослуженіе въ возможной полнотѣ и совершенствѣ изданія ихъ, которыми, какъ мы слышали, дорожатъ и Царственныя Особы.

Православіе есть правое славословіе Богу. Можно радоваться, что это истинное славословіе раздается въ центрѣ Германіи, въ Берлинѣ. Остается пожелать, чтобы величіе православія явилось и въ храмѣ вполне достойномъ его, о чемъ уже и начато дѣло, ждущее благодѣятелей, которыхъ и да явитъ Промыслитель—Богъ,

А. Н.

## О празднованіи 1500-лѣтняго юбилея Св. Іоанна Златоуста въ г. Варшавѣ.

13 текущаго ноября былъ отпразднованъ весьма торжественно юбилей—1500-лѣтіе со дня кончины вселенскаго учителя Св. Іоанна Златоуста.

Въ предыдущее воскресенье, 11 ноября, священнослужители съ церковныхъ амвоновъ объявили прихожанамъ о предстоящемъ знаменательномъ празднованіи, съ приглашеніемъ принять въ немъ участіе. 12 ноября вечеромъ во всѣхъ церквяхъ были совершены торжественныя всенощныя, на которыхъ послѣ каѳизмы было прочитано поученіе Св. Златоуста, а въ самый праздникъ 13 ноября отслужены были торжественно литургіи Св. Златоуста съ соответственными поученіями и молебствіями святителю. Вечеромъ 13 же числа въ 7 1/2 час. вечера въ залѣ первой мужской гимназіи состоялось общее собраніе „Варшавскаго общества религіозно-нравственнаго просвѣщенія въ духѣ православной церкви“ съ чтеніями посвященными памяти Св. Златоуста и трудамъ его. Собраніе почтилъ своимъ присутствіемъ Высокопреосвященный Архіепископъ Никаноръ. При входѣ Владыки хоръ пропѣлъ тропарь Св. Іоанну Златоусту. Послѣдовали чтенія.— Эти чтенія преложили члены общества: протоіерей К. И. Голоскевичъ представилъ очеркъ жизни и дѣятельности Св. Іоанна Златоуста, о. Т. П. Теодоровичъ сообщил о пастырскомъ служеніи по Златоусту. За симъ Высокопреосвященный Владыка, высказавъ одобреніе чтеніямъ о. о. Голоскевича и Теодоровича, произнесъ краткое высокопоучительное слово о значеніи Св. Іоанна Златоуста для насъ русскихъ людей. Владыка обратилъ вниманіе на то, что страдальческая кончина Святителя Божія І. Златоуста произошла въ предѣлахъ Россіи; стопами Святителя Божія освячено и наше отечество. Да водворяется же въ нашемъ отечествѣ духъ Христовъ, о которомъ съ такою жизненною силою благовѣтствовалъ Св. Іоаннъ Златоустъ. Прот. П. Д. Каллистовъ прочиталъ о Златоустѣ, какъ проповѣдникъ покаянія, о. А. П. Лицевъ изложилъ взглядъ Іоанна Златоуста на свободу христіанскую. Между этими чтеніями любительскимъ хоромъ было исполнено древнимъ напѣвомъ нѣсколько пѣснопѣній изъ службы Св. Іоанну Златоусту въ переложеніи И. Т. Кладинова въ собраніи хора л.-гв. литовскаго полка, который со свойственнымъ ему умѣніемъ воспроизвелъ нѣсколько №№ новой церковной музыки. Церковные старосты приобрѣли юбилейныя книжки о Златоустѣ Г. П. Бѣлова и продаютъ эти книжки теперь вмѣстѣ со свѣчами.

## Изъ отчета Холмскаго Св.-Богородицкаго братства за 1905—6 г.

Недавно вышла изъ печати отчетъ Холмскаго православнаго Святцбогородицкаго братства за 27 годъ существованія (1905—6 г.). Считаемъ долгомъ подѣлиться съ читателями заключающимися въ немъ данными.



Холмское братство, какъ извѣстно, давно жеу занимаетъ почетнѣйшее мѣсто среди русскихъ братствъ, выдаваясь не только обычною религіозно-просвѣтительною и благотворительною дѣятельностію, но являясь и надежнымъ оплотомъ русскаго національнаго дѣла и православія въ несчастной Холмской окраинѣ, преступно забытой Россіей, — какъ и наша окраина, — и отданной на произволъ ксендзовъ и пановъ, мнящихъ себя въ этомъ наслѣдїи Данила Галицкаго не пришельцами, а господами.

Такой же характеръ носила дѣятельность Холмскаго братства и въ отчетномъ году, не смотря на вызванныя манифестами 17 апрѣля и 17 октября 1905 г. глубокія потрясенія какъ въ церковно-религіозной такъ и въ національной жизни края.

По счастью для насъ, поляки, по свойственной имъ политической близорукости, тотчасъ же послѣ манифестовъ обнаружили всю глубину своей ненависти къ православному русскому народу, и это дало возможность братству своевременно выступить во всеоружїи правды на защиту угнетеннаго народа.

Средневѣковыя средства, которыя поляки пускаютъ въ ходъ для совращенія въ католичество русскаго народа, хорошо извѣстны читателямъ. Къ нимъ польскіе паны Холмщины присоединили еще одно: они объявили въ своихъ имѣніяхъ своеобразный бойкотъ православнымъ служащимъ и 1 января 1906 г. лишили мѣстъ тѣхъ, кто не пожелалъ перейти въ католичество, — не пощадивъ и такихъ испытанныхъ слугъ, которые служили на одномъ мѣстѣ по 17 лѣтъ и болѣе.

Но, по свидѣтельству отчета, немногіе православные продали свою вѣру за польскую овсяную похлебку: большинство предпочло пострадать за вѣру, и на долю братства выпало пристроить этихъ безработныхъ и безземельныхъ страдальцевъ съ ихъ семьями.

Когда издѣвательства надъ религіей прошли безнаказанно, поляки потребовали, отнынѣ знаменитой, автономїи, съ тѣмъ, чтобы привислинскій край былъ ихъ крулествомъ, а русскія и литовскія области колонїями, обязанными питать пановъ крулевства и его голодныхъ „колонистовъ“. Но опять, къ счастью для насъ, поляки и тутъ зарвались, потребовавъ возстановленія Польши „отъ моря до моря“ и угрожая такимъ образомъ самому существованію Холмщины, Вѣлоруссіи и Литвы.

Такой образъ дѣйствій поляковъ вынудилъ и Холмское братство выступить на политическую арену и встать на защиту бытія Холмской Руси. — Одной депутаціей оно проситъ высшее правительство о выдѣленїи Холмщины изъ предѣловъ привислинскаго края, съ образованіемъ изъ нея особой губерніи, другою — ходатайствуетъ о допущенїи въ

государственную думу особаго депутата отъ Холмской Руси.

Какъ извѣстно, особый депутатъ въ Думу былъ призванъ тотчасъ же по особымъ выборнымъ правиламъ; что же касается отдѣленія Холмщины отъ польскаго края, то въ немъ было отказано братству, предъ до выясненія вопроса объ устройствѣ внутренняго управления въ привислинскомъ краѣ. Но когда кс. Гралевскій и К<sup>о</sup>, привезли въ Думу напоказъ русскаго ренегата, вызвавъ во всѣхъ русскихъ людяхъ чувство омерзѣнія къ нему и къ его совратителямъ; когда польскіе депутаты высказались противъ принятія бюджета, а въ извѣстномъ дѣлѣ латыша Озоля оказались крайними лѣвыми, — это открыло глаза правительству и, судя по послѣднимъ офиціознымъ сообщенїямъ, мы наканунѣ избавленія древняго наслѣдїя Данила отъ иольскаго ига.

Мало этого. Съ объявленіемъ манифестовъ, въ Холмщину изъ всѣхъ щелей потянулись служители тьмы подъ видомъ іезуитовъ, базилианъ, уніятскихъ плебановъ. Римъ не дремлетъ, когда дѣло касается причиненія вреда православной церкви.

И вотъ Холмское братство, въ лицѣ его достоитимѣйшаго попечителя, Холмскаго епископа Евлогія, выступаетъ на защиту русскаго народа отъ нелѣпныхъ притязаній римскихъ уніатовъ, имѣвшихъ цѣлью ни болѣе ни менѣе — какъ вновь ввести въ Россію злополучную унію и даже учредить епископскую уніатскую кафедру въ Холмѣ.

Благодаря выступленію братства, эта нелѣпная затѣя римская также осталась въ области фантазіи.

Вотъ три историческихъ заслуги за послѣдній годъ — Холмскаго братства и его руководителя еп. Евлогія предъ русскимъ народомъ, которыя никогда не должны быть забыты!

## МѢСТНЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

29 октября, въ покояхъ Архіепископа Варшавскаго и Привислинскаго происходило засѣданіе совѣта Варшавскаго православнаго Св.-Троицкаго братства. Предсѣдательство въ совѣтѣ принялъ и велъ засѣданіе Высокопреосвященный Никаноръ. По разсмотрѣнїи прихода и расхода суммъ за 1 полугодіе текущаго года, совѣтъ, между прочимъ постановилъ: принять на попеченіе братства шесть православныхъ сиротъ отъ смѣшанныхъ браковъ и въ томъ числѣ сироту Владиміра Сыча, 8 лѣтъ, сына младшаго земскаго стражника Гавріила Сыча, убитаго при исполненїи служебныхъ обязанностей въ дер. Неборовъ, гмины Неклань, Конскаго уѣзда, Радомской губ. Кромѣ того совѣтъ постановилъ: а) выслать бесплатно 50 экземпляровъ св. Евангелій на русско-славянскомъ языкѣ и 50 молитвослововъ на русскомъ языкѣ начальнику плоцкой учебной



дирекціи для бесплатной раздачи таковыхъ бѣднѣйшимъ учащимся въ пограничныхъ уѣздахъ при посѣщеніи начальныхъ училищъ начальникомъ названной учебной дирекціи и б) выслать также бесплатно въ новооткрытую люблинскую русскую публичную бібліотеку по одному экземпляру изданныхъ братствомъ книгъ.

## Объявленія.

Принимается подписка на текущій и новый 1908 годъ:

1) на первую и единственную въ Россіи ежедневную, политическую, церковную и народно-патріотическую газету

# КОЛОКОЛЬ

(ПЕТЕРБУРГСКІЙ)

съ особымъ приложеніемъ 52 №№ (иллюстрированныхъ) еженедѣльника подъ заглавіемъ „Къ русскому народу“ (2-й годъ изданія).

2) на ежемѣсячный церковно-общественный журналъ

## „МИССИОНЕРСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“

(13 годъ изданія).

Колоколь (3 годъ изданія) — органъ правой, національной монархической печати защищаетъ православные національные завѣты и основы, поставляя своей задачей обновленіе государственной и церковно-общественной жизни Родины на исконныхъ творческихъ началахъ неразрывнаго союза и единенія Царя съ народомъ, безъ средостѣній и стараго бюрократизма, и новаго парламентаризма. Чуждаясь всякихъ крайностей и храня духъ христіанской терпимости, „Колоколь“ будетъ отмѣчать все то достойное вниманія, полезное и доброе, что будетъ находить у людей и другихъ партій и убѣжденій. Въ Колоколь будутъ сообщаться подробные и своевременные отчеты о засѣданіяхъ Государственной Думы и Предстоящаго Церковнаго Собора. Въ общественно-политическомъ отдѣлѣ газеты помѣщаются руководящія статьи по вопросамъ политики, церковной и общественной жизни, телеграммы, новости дня и пр. Въ церковномъ отдѣлѣ ведутся ежедневныя сообщенія о дѣятельности и распоряженіяхъ высшей и епархіальной властей, хроника церковно-приходской жизни православной Россіи, лѣтопись религіозно-бытовой жизни расколо-сектантства, инославия и иновѣрія. Еженедѣльникъ „Колокола“ „Къ русскому народу“ будетъ служить для пастырей пособіемъ къ духовному водителству паствы, а народу путеводителемъ, давая, на основаніи слова Божія, завѣты исторіи и истинно-научнаго знанія, — популярныя и авторитетныя отвѣты на поднятые смутю переживаемаго нами времени запросы религіозной, политической и соціальной жизни и мысли, а также обслуживая и другія духовныя и мірскія нужды простаго грамотнаго народа. Сюда войдутъ церковно-апологетическія бесѣды и размышленія по вопросамъ христ. вѣры, нравственности, о правѣ собственности, о властяхъ. Разборъ пропагандистской политической и соціальной литературы; полезныя сельско-хозяйственныя медицинскія свѣдѣнія, отвѣты на запросы читателей. Въ фельетонахъ „Колокола“ будутъ печататься очерки, рассказы, повѣсти изъ общественной, народной жизни, а также и изъ жизни православнаго и инославнаго духовенства. Съ начала года начнетъ печататься новый бытовой романъ В. И. Крыжановской „Болотный цвѣтокъ“, который переноситъ читателя въ интимную жизнь высшаго польскаго общества, съ присущими ему чванствомъ и предрасудками, а также національной и религіозной нетерпимостью. Героиня, молодая русская женщина, прихотью судьбы, заброшена въ польскую семью, гдѣ ей приходится, за преданность своей

вѣрѣ и народности, нести мучительный гнетъ фанатической католической среды. Богатство и драматичность сюжетовъ, въ связи съ тонкимъ психологическимъ анализомъ характеровъ дѣйствующихъ лицъ, дѣлаетъ это произведеніе захватывающе интереснымъ, а съ бытовой стороны правдивое описаніе русско-польскихъ отношеній придаетъ новому роману В. И. Крыжановской и большее общественное значеніе особенно въ наше время неустойчиваго національнаго самосознанія въ русскомъ обществѣ. Блестящее, своеобразное и разностороннее литературное дарованіе В. И. Крыжановской (Рчестеръ) давно пользуется громкой, вполне заслуженной извѣстностью не только у насъ, въ Россіи, но и за границей, а въ текущемъ году авторъ награжденъ за литературныя заслуги Французской академіей званіемъ Сотрудника (officier d'Académie).

Подписная годовая цѣна на „Колоколь“ съ еженедѣльникомъ „Къ русскому народу“ — шесть рублей, на полгода 3 руб., на 3 мѣсяца 2 руб., на 1 мѣсяць 75 к. Подписавшіеся на весь 1908 г. и внесшіе при подпискѣ полностью годовую плату высылаютъ только 5 р.

„Миссіонерское обозрѣніе“ въ 1908 г. даетъ своимъ подписчикамъ: 1) 12 книжекъ журнала, въ объемѣ 10 и болѣе печатныхъ листовъ, по прежней программѣ. Особое вниманіе будетъ обращено на апологетическій, полемическій и бібліографическій отдѣлы и разборъ современныхъ безбожныхъ и антихристіанскихъ лжеучеій. — 2) Избранныя слова и рѣчи протоіерея І. І. Восторгова, заключающія въ себѣ стклики на политическія и общественныя событія и явленія послѣднихъ лѣтъ. — 3) Календарь для православнаго духовенства и благочестивыхъ мірянъ, заключающій въ себѣ, кромѣ общихъ календарныхъ свѣдѣній, статистическія, юридическія и каноническія церковныя справки, а также всякія другія свѣдѣнія, полезныя церковнымъ людямъ и, необходима пастырю, какъ священнослужителю, проповѣднику, миссіонеру, общественному дѣятелю, руководителю народа, а именно, въ содержаніи календаря войдутъ слѣдующія свѣдѣнія:

Мѣсяцесловъ съ литургическими замѣтками, съ указаніемъ темъ для проповѣдниковъ и указателемъ апостольскихъ и евангельскихъ чтеній на каждый день, общія — святые, за упокой и на разные случаи и др. — Алфавитный перечень чудотворныхъ иконъ Божіей Матери, съ краткимъ описаніемъ наиболее чтимыхъ святыхъ русской церкви. — Полный алфавитный списокъ именъ святыхъ. — Россійскій Императорскій Домъ. — Святѣйшій Правительствующій Синодъ и списокъ русской іерархіи, восточныхъ патріарховъ. — Разныя официальные свѣдѣнія: Указы, положенія и распоряженія церковной власти, школьный отдѣлъ: о законоучительствѣ, объ учителяхъ, о руководствахъ и пособіяхъ учебныхъ и др. — Правила о книжныхъ складахъ при школахъ и т. п. — Статистика Россіи: Населеніе, распредѣленіе жителей, племенной составъ по вѣроисповѣданіямъ. — Миссіонерскія свѣдѣнія: а) Краткая исторія сектъ и раскольниковъ; б) Новые вѣроисповѣдныя законы; в) Миссіонерскій сводъ текстовъ Священнаго Писанія по предметамъ, пререкаемымъ сектантами. — Темы для проповѣдника при совершеніи требъ. — Правила церковно-ораторскаго краснорѣчія и импровизаціи. — Свѣдѣнія, касающіяся пастырской церковно-приходской дѣятельности и внѣшняго положенія пастыря. — Юридическія свѣдѣнія, новые законы о Г. Думѣ, Совѣтѣ, о переселеніи, о хуторскомъ хозяйствѣ. — Характеристика политическихъ партій и критика ихъ программъ. — Медицина и др. полезныя свѣдѣнія. — Каталоги книгъ: Миссіонерской, благочिनической и приходской бібліотекъ. — Почта и телеграфъ. — Необходимыя свѣдѣнія изъ общаго устава желѣзныхъ дорогъ. — Табель провозныхъ платъ по жел. дор. — Табель-календарь за 1908 г. и другія свѣдѣнія, даваемыя обыкновенными календарями и проч.

Въ „Колоколь“ и „Миссіонерскомъ Обозрѣніи“ принимаютъ участіе болѣе ста сотрудниковъ, въ томъ числѣ іерархи, профессора, миссіонеры, дух. венство, свѣтскіе и духовные писатели. Газета имѣетъ своихъ корреспондентовъ по Россіи и за границей. Подписная плата на журналъ „Миссіонерское Обозрѣніе“ со всеми приложеніями 6 руб. въ годъ, 3 р. на полгода. При подпискѣ на оба изданія на годъ 10 р. причемъ вносится 5 р. при подпискѣ и 5 р. къ Пасхѣ. Внесшіе полностью 10 руб. при подпискѣ, имѣютъ



право на получение „Миссионерской Симфоніи“ (карманнаго размѣра) діакона Смолина вмѣсто 3 р. за 1 р. 50 к. Адресъ редакціи: С.-Петербургъ, Невскій 153.

Издательница Ю. А. Скворцова, редакторы: В. М. Скворцовъ и А. В. Фелонинъ.

При каждомъ № „НИВЫ“, независимо отъ другихъ приложений, подписчики получаютъ по одной книгѣ. Новые подписчики, выписывающіе также (за 2 р., съ перес. 2 р. 50 к.) 10 книгъ соч. гр. А. К. Толстого за 1907 г., получаютъ ихъ при одномъ изъ первыхъ №№ „НИВЫ“ 1908 г.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА  
на 1908 годъ

(39-й годъ изданія)

на еженедѣльн. иллюстриров.

ЖУРНАЛЪ

со многими приложениями

Г.г. подписчики „НИВЫ“ получаютъ въ теченіе 1908 года:

**52** №№ художеств.-литературнаго журнала „НИВА“, заключающаго въ себѣ романы, повѣсти и рассказы; гравюры, рисунки и иллюстраціи современ. событий.

**40** КНИГЪ „Сборника Нивы“ отпечатанных четкимъ шрифтомъ, на хорошо глазированной бумагѣ и содержащихъ:

ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ СОЧИНЕНІЙ въ

**28** книгахъ Глѣба Ив. УСПЕНСКАГО

Съ обширной критико-биографической статьёю П. К. МИХАЙЛОВСКАГО. Глѣбъ Успенскій — писатель-гражданинъ въ высшемъ смыслѣ этого великаго и близкаго намъ отнынѣ слова. Въ сочиненіяхъ его читатель встрѣтитъ всѣхъ представителей общественныхъ слоевъ дореформенной и пореформенной Россіи. Глѣбъ Успенскій, по мѣткому выраженію критики, противопоставляетъ правую руку гр. Льву Толстому, а лѣвую Салтыкову-Щедрину, соединяя своимъ писательскимъ гениемъ этихъ двухъ корифеевъ нашей литературы. Общепризнанный всей русской критикой, истинный художникъ слова, Глѣбъ Успенскій, какъ тонкій психологъ, увлекательный и поучительный повѣствователь, по живости, мѣткости и типичности языка не имѣетъ себѣ равнаго.

ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ СОЧИНЕНІЙ въ

**10** книгахъ Гергарта ГАУПТМАНА

Въ образцов. переводѣ извѣстн. писателей, съ критико-биографич. очеркомъ.

Гауптманъ, стоящій во главѣ всей современной драматической литературы, какъ писатель, представляетъ собою рѣдчайшее соединеніе философа съ поэтомъ, безопаснаго реалиста съ тонкимъ лирикомъ. Произведенія Гауптмана обошли весь міръ и ставились на всѣхъ выдающихся сценахъ Западной Европы и у насъ въ Россіи. Пьесы Гауптмана глубоко интересны не только на сценѣ но и въ чтеніи: онѣ читаются, какъ романы, полны драматическаго дѣйствія и движенія, всегда захватывающія искусно задуманной и выполненной фабулой.

Дневникъ и письма въ

**2** книгахъ гр. АЛЕКСѢЯ ТОЛСТОГО

Касаясь самыхъ основныхъ вопросовъ жизни, литературы и искусства, „Дневникъ“ и „Письма“ гр. А. К. Толстого явятся идейнымъ дополненіемъ къ его сочиненіямъ въ видѣ IV тома (11-й и 12-й книги) „Полнаго Собранія Сочиненій“.

**12** книгъ „Ежемесячныхъ литературныхъ и популярно-научныхъ Приложеній“ содержащихъ романы, повѣсти, рассказы, популярно-научныя и критическія статьи современныхъ авторовъ съ иллюстраціями и отдѣлы библиографіи смѣсь, шахматовъ и шашекъ, задачъ и разныхъ игръ.

**12** №№ „Парижскихъ модъ“ „До 200 столбцовъ текста и 300 модныхъ гравюръ. Съпочтовымъ ящикомъ для отправки въ разнообразныя вопросы подписчиковъ.

**12** ЛИСТОВЪ рисунковъ (около 300) для руководящихъ, выпильныхъ работъ и для выжиганія и до 300 чертёжей выкроекъ въ натуральную величину.

**1** „СТѢННОЙ КАЛЕНДАРЬ“ на 1908 годъ, отпечатанный красками.

Подписная цѣна „НИВЫ“, со всеми приложениями на годъ:

въ С.-Пе- тербургѣ: } безъ доставки—6 р. 50 к. } съ доставкой—7 р. 50 к.	Съ пересылкою во всѣ мѣста Россіи . . . <b>8</b> р.
Безъ доставки: 1) въ Москвѣ, въ конторѣ П. Печковской—7 р. 25 к.; 2) въ Одессѣ, въ книжн. магаз. „Образованіе“—7 р. 50 к.	
За границу—12 р.	

ДОПУСКАЕТСЯ РАЗРОЧКА ПЛАТЕЖА въ 2, 3 и 4 ероча.

Новые подписчики, желающіе получить, кромѣ „Нивы“ 1908 г. со всеми ея приложениями, еще 10 книгъ соч. гр. А. К. ТОЛСТОГО за 1907 г., доплачиваютъ единовременно при подпискѣ: безъ доставки въ СПб.—2 руб.; съ дост. въ СПб. и съ пересылкой иногороднымъ и за границу—2 р. 50 к.

Иллюстрированное объявленіе о подпискѣ высылается безплатно.

Адресъ: С.-Петербургъ, въ контору журнала „НИВА“, ул. Гоголя, № 22.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1908 ГОДЪ  
НА

## НАРОДНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

ежемесячный педагогическій журналъ

Изданіе Училищнаго Совета при Святѣйшемъ Синодѣ

ГОДЪ ТРИНАДЦАТЫЙ.

Программа журнала

по вопросамъ народно-школьнаго образованія остается по-прежнему неизмѣнной. Мы не имѣемъ вѣры въ такъ называемую „свѣтскую“ (религіозно не обоснованную) школу и въ противоположность сторонникамъ такой школы, утверждаемъ, что религія неотдѣлима отъ школьнаго дѣла и познаніе ея должно быть организовано и обезпечено въ народныхъ школахъ всѣхъ системъ. Девизомъ журнала „Народное Образованіе“, на всѣ двѣнадцать лѣтъ его изданія, служилъ принципъ: „религія есть основа народнаго воспитанія и образованія“. Этотъ принципъ, освятенный великими педагогами Ушинскимъ, Пироговымъ, Ильминскимъ и Рачинскимъ, подтверждается не только всею исторіей педагогическаго дѣла, но и ходомъ развитія новѣйшей научной педагогіи и педагогической психологіи. Только въ этомъ принципѣ народная школа находитъ надежное орудіе, съ которымъ учащійся, по выходѣ изъ нея, можетъ вступить въ трудъ высшаго образованія.

Народно-школьная система въ Россіи при всѣхъ дальнѣйшихъ ея усовершенствованіяхъ и реформахъ должна необходимо заключать въ себѣ церковно-приходскія школы, въ которыхъ такъ много работало и работаетъ духовенство для просвѣщенія народа. Всѣ попытки допустить къ участию въ дѣлѣ просвѣщенія духовенство, съ ограниченіемъ его самостоятельности въ заведеніи и руководствѣ школами, какъ прежде оставались, такъ и будутъ оставаться бесплодными. Дѣйствительное усовершенствованіе школьнаго дѣла въ Россіи должно заключаться прежде всего въ улучшеніи финансоваго и общественнаго положенія учителей и законоучителей и въ ихъ образовательно-педагогической подготовкѣ.

Школьный вопросъ въ скоромъ времени, несомнѣнно, сдѣлается однимъ изъ жгучихъ вопросовъ въ Россіи, и каждый членъ общества, имѣющій разумный интересъ къ условіямъ народнаго благосостоянія, долженъ быть всесторонне и безпристрастно освѣдомленъ въ этомъ вопросѣ. — Редакція журнала „Народное Образованіе“ по-прежнему надѣется на дѣятельную поддержку духовенства, учителей и всѣхъ интересующихся дѣломъ школы. Каждый новый подписчикъ даетъ возможность дѣлать журналъ лучше.

Журналъ „Народное Образованіе“ всецѣло посвященъ разработкѣ вопросовъ школьнаго и внѣшкольнаго образованія народа; задача его ближайшимъ образомъ состоитъ въ томъ, чтобы содѣйствовать практически разумной, прочно и методически обоснованной постановкѣ дѣла воспитанія и обученія въ церковной и вообще въ русской народной школѣ.

Въ 1908 г. журналъ будетъ издаваться по слѣдующей, утвержденной Святѣйшимъ Синодѣ программѣ:

1. Очерки, рассказы, характеристики, воспоминанія изъ школьной жизни.
2. Статьи по общимъ вопросамъ народнаго образованія.
3. Статьи по вопросамъ педагогики и дидактики.
4. Обзорѣніе русской и заграничной литературы по вопросамъ воспитанія и обученія.
5. Всеобщее обученіе (статьи по текущимъ вопросамъ народнаго образованія).
6. Изъ школьной практики (практическія указанія по методикѣ учебныхъ предметовъ начальной школы; примѣрные уроки; планы занятій; замѣтки по училищевѣдѣнію).



7. Школьное дѣло на мѣстахъ (извѣстія, сообщенія и замѣтки). Извѣстія учебнаго музея церковныхъ школъ.

8. Изъ переписки съ читателями. Почтовый ящикъ.

9. Библиографическій листокъ.

10. Самообразование учителя (популярныя статьи по предметамъ общаго образованія).

Кромѣ книгъ журнала подписчики получаютъ въ видѣ отдѣльныхъ приложений: 1) Школьный календарь на 1908—9 учебный годъ. 2) Календарь для школьничковъ. 3) Ежемѣсячно книжки для учительской библіотеки (содержанія руководственно-педагогическаго) и книжки для ученической библіотеки (дѣтскіе рассказы, сборники стихотвореній, ноты для классаго пѣнія).

Многія статьи и книжки (особенно, научнаго содержания) иллюстрируются рисунками и чертежами. Журналъ „Народное Образование“ ведется при широкомъ участіи дѣятелей народной школы: священниковъ, учителей и учительницъ. Редакція стремится приобрести многочисленныхъ платныхъ корреспондентовъ школьнаго дѣла изъ всѣхъ мѣстъ Россіи.

Въ журналѣ принимаютъ участіе А. А. Анастасіевъ, д-ръ А. С. Виреніусъ, Н. С. Дрентельнъ, К. В. Дубровскій, К. В. Ельницкій, Я. И. Ковальскій, Кл. Вл. Лукашевичъ, А. П. Налимовъ, И. И. Полянскій, Я. П. Рудневъ, проф. В. М. Шимкевичъ, С. И. Шохоръ-Троцкій, А. И. Яцимирскій и мн. др.

Ученымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвѣщенія журналъ допущенъ въ народныя библіотеки и читальни,—равно и въ учительскія библіотеки низшихъ учебныхъ заведеній.

На международной выставкѣ „Дѣтскій Миръ“ 1904 года журналъ „Народное образование“ удостоенъ золотой медали.

Подписная цѣна на журналъ—три рубля на годъ съ пересылкою. Подписка принимается въ книжной лавкѣ Училищнаго Совѣта при Святѣйшемъ Синодѣ (Кабинетская, 13). Иногородные подписчики благоволятъ адресовать требованія такъ: С.-Петербургъ, Кабинетская ул., д. № 13, въ редакцію журн. „Народное образование“.

Редакторъ П. Мироносицкій.

III-й годъ изданія. на 1908 г. III-й годъ изданія.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

## „Церковно-Общественная Жизнь“.

издаваемый подъ редакціей профессоровъ Л. И. Писарева, протоіерея А. В. Смирнова, М. А. Машанова и К. Г. Григорьева, при литературномъ участіи профессоровъ казанской духовной академіи, казанскаго университета, казанскаго духовенства и многихъ другихъ соотрудниковъ, какъ столичныхъ, такъ и провинціальныхъ.

52 №№ въ годъ, которые будутъ выходить, какъ и раньше, еженедѣльно двухлистовыми тетрадями большого формата (in 4) объемомъ 32 столбца убористой печати, въ цвѣтной обложкѣ.

Вступая въ 3-годъ своего существованія, журналъ, по прежнему, будетъ служить интересамъ обновленія русской церковной жизни во всей широтѣ и всеобъемлемости ея отношеній—правственно-религиозныхъ, административно-правовыхъ, общественно-государственныхъ.

**ПРОГРАММА ЖУРНАЛА:** I. Передовыя руководящія статьи. — II. Статьи по современнымъ вопросамъ церковно-общественной жизни и мысли. — III. По вопросамъ церковной практики. — IV. Вопросы русскаго инородчества. — V. Беллетристическіе очерки изъ духовнаго быта. — VI. Духовная и свѣтская печать по вопросамъ церковно-общественной жизни. — VII. Изъ инородческой печати. — VIII. Корреспонденціи (отъ собственныхъ корреспондентовъ). — IX. Церковная библіотека: краткія библиографи-

ческія замѣтки о вновь выходящихъ книгахъ. — X. Хроника современныхъ событій. — XI. Изъ школьнаго міра. — XII. Обзоръ жизни епархій. — XIII. Почтовый ящикъ редакціи. — XIV. Объявленія.

Въ видѣ особаго бесплатнаго приложенія къ журналу всѣ годовые подписчики въ 1908 году получаютъ:

Второй выпускъ изданія подъ заглавіемъ: „Въ помощь религиозно нравственному образованію“ (продолженіе указателя и программы чтеній по вопросамъ богословскаго и церковно-общественнаго знанія).

**ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:** въ Россіи—на годъ 5 рублей, на полгода—3 рубля, помѣсячно—50 коп., отдѣльный номеръ 12 коп., за границу на годъ 6 рублей; на полгода—3 руб. 50 к. Годовымъ подписчикамъ разсрочка по ихъ усмотрѣнію. Новымъ подписчикамъ на 1908 годъ, внесшимъ полную подписную плату (годовую 5 р.) въ октябрѣ, ноябрѣ и декабрѣ 1907 г. журналъ будетъ высылаться бесплатно съ 1 октября, 1 ноября и 1 декабря 1907 г. Пробный номеръ высылается за двухкопеечную марку.

**АДРЕСЪ.** Редакція и главная контора—Казань. Первая Академическая у. домъ № 11. Отдѣленіе конторы: „Центральная типографія“ (Воскресенская ул., домъ Крупеникова, рядомъ съ циркомъ).

Подписка принимается: въ главной конторѣ редакціи, ея отдѣленіи и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ. Книжные магазины и комиссіонныя конторы удерживаютъ комиссіонныхъ 5% съ доставленной подписки.

Редакторы-издатели: профессора Л. И. Писаревъ, протоіерей А. В. Смирновъ, М. А. Машановъ, К. Г. Григорьевъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1908 ГОДЪ НА ДУХОВНЫЙ ЖУРНАЛЪ

## „СТРАННИКЪ“

СЪ БЕЗПЛАТНЫМЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ

Общедоступной Богословской библіотеки

И ПРИБАВЛЕНІЯ КЪ НЕЙ

Духовный журналъ „Странникъ“ будетъ издаваться въ 1908 г. по прежней широкой программѣ, обнимающей весь кругъ движеній богословско-философской мысли и церковно-общественной жизни, интересамъ которой онъ неослабно служить въ теченіе почти полу столѣтія. При журналѣ въ качествѣ бесплатнаго приложенія издается „Общедоступная Богословская Библіотека“, имѣющая свою цѣлю сдѣлать вполне доступными для читателей лучшія и капитальнѣйшія произведенія русской и иностранной богословской литературы.

Въ 1908 году подписчикамъ будутъ даны четыре капитальныхъ сочиненія:

1. „Православная богословская энциклопедія“, или Богословскій Энциклопедическій словарь, содержащій въ себѣ необходимыя для всякаго серьезно образованнаго чело-вѣка свѣдѣнія по всѣмъ предметамъ богословскаго и философскаго знанія, томъ девятый, въ который войдутъ слова на буквы К и Л (съ картами и иллюстраціями).

II. Толковая библія, съ иллюстраціями, или комментарій на всѣ книги Св. Писанія Ветхаго и Новаго заветъа. — Томъ пятый, въ который входятъ остальныя учительныя книги Ветхаго Заветъа, не вошедшія въ IV томъ настоящаго изданія.

Редакція приступила къ этому изданію въ той увѣренности, что она идетъ на встрѣчу самой настойчивой и насущной потребности нашего духовенства и всего общества. Дать пастырямъ церкви, какъ и всѣмъ вообще любителямъ чтенія слова Божія, пособіе къ правильному пониманію Библіи, оправданію и защитѣ истины отъ искаженія ея лже-учителями, а также и руководство къ уразумѣнію многихъ



неясныхъ въ ней мѣстѣ — вотъ цѣль настоящаго изданія. Въ изданіи принимаютъ участіе профессора духовныхъ академій и другія вполнѣ компетентныя лица съ высшимъ богословскимъ образованіемъ.

III. „Цѣнность жизни“ по современно-философскому и христіанскому ученію.

Въ наше бурное время, полное убійствъ и самоубійствъ, когда жизнь человѣческая, повидимому, потеряла всякую цѣнность, настоящій трактатъ долженъ представлять особый интересъ.

Здѣсь вопросъ о цѣнности жизни будетъ подвергнутъ всестороннему разсмотрѣнію сначала по-человѣчески, а затѣмъ при свѣтѣ Божественнаго откровенія. Соотвѣственно этому здѣсь прежде всего отведено будетъ мѣсто философскимъ взглядамъ на предметъ и будетъ изложено ученіе главнѣйшихъ направленій въ этомъ отношеніи — пессимизма, оптимизма и меліоризма въ изображеніи ихъ болѣе яркихъ представителей (Леопарди, Шопенгауэръ, гр. Толстой, Фр. Ницше, Дюрингъ и Дж. Селли), а затѣмъ будетъ показана цѣнность жизни по свидѣтельству Св. Писанія и ученія св. отцовъ церкви. Въ заключеніе будетъ данъ этюдъ о самоубійствѣ.

и IV. Э. Ренанъ и его „Жизнь Иисуса“ Проф. М. Д. Муретова. Это приложеніе, печатавшееся на страницахъ Странника въ 1907 году, будетъ дано только новымъ подписчикамъ.

Журналъ по прежнему будетъ выходить ежемѣсячно книжками въ 10 — 12 и болѣе печ. листовъ (до 200 стр. въ книжкѣ).

Цѣна: а) въ Россіи за журналъ „Странникъ“ съ приложеніемъ двухъ томовъ. „Общедоступной Богословской Библиотеки“ и двухъ трактатовъ восемь 8 руб. съ пересылкой; б) за границей 11 руб. съ пересылкой.

Примѣчаніе. а) Въ отдѣльной продажѣ для не-подписчиковъ цѣна „Богосл. Библиотеки“ 2 р. 50 к. за томъ, безъ перес., и 3 руб. съ перес.

б) Желающіе имѣть выпуски „Библиотеки“ въ изданіи англійскомъ перешлетъ благоволятъ прилагать по 50 коп. за выпускъ

в) Новые подписчики, желающіе получить уже вышедшіе восемь т. „Правосл. Богосл. Энциклопедіи“ и 4 тома „Толковой Библии“, прилагаютъ при выпискѣ всѣхъ по 1 р. за томъ (въ перепл. по 1 р. 50 коп.), а при выпискѣ на выборъ по 1 р. 50 к. (въ пер. по 2 р.).

Адресоваться: Въ редакцію духовнаго журнала „Странникъ“ С.-Петербургъ. Невскій проспектъ, д. 182. Городскіе Спб. подписчики благоволятъ обращаться въ контору редакціи „Странникъ“: Невскій просп., д. 182.

За Редактора *С. Артемьевъ.*

Издательница *Р. А. Артемьева.*

урожд. *Лопухина.*

Открыта подписка на 1908 годъ

на еженедѣльный иллюстрированный журналъ  
путешествій и приключеній на сушѣ и на морѣ

## ВОКРУГЪ СВѢТА

Изд. XXIV годъ.

Въ теченіе года подписчики получаютъ:

**50** №№ иллюстрированнаго журнала. Романы, повѣсти, очерки и рассказы новѣйшихъ европейскихъ и американскихъ писателей, изображающіе различныя приключенія на сушѣ и на морѣ. Необычныя и живописныя путешест-

вія по землѣ, подъ землею, по воздуху и вокругъ всей необъятной вселенной. — Диковинки животнаго и растительнаго міра. — Новѣйшія научныя открытія и изобрѣтенія чело-вѣческаго генія. — Жизнеописанія выдающихся ученыхъ и друзей чело-вѣчества. — Событія русской и иностранной жизни. — Зимній и лѣтній спортъ. — Шахматы.

1,200 столбцовъ иллюстрированнаго текста.

Содержательныя и разнообразныя бесплатныя преміи:

**14** книгъ иллюстрированныхъ сочиненій знаменитаго французскаго ученаго астронома, единственнаго въ своемъ родѣ современнаго популяризатора знаній о звѣздахъ и галактикаго писателя, уносящаго читателя на крыльяхъ живой фантазіи и смѣлой научной мысли въ далекіе небесныя міры, КАМИЛЛА ФЛАММАРИОНА.

Многочисленность обитаемыхъ міровъ и условія существованія живыхъ твореній на этихъ мірахъ.

Люменъ. Разговоръ астронома съ душой умершаго друга.

Исторія одной кометы. Ея странствованія среди безконечности и встрѣча съ землею.

Въ безконечности. Фантастич. рассказъ.

Стелла. Фантастическій звѣздный романъ.

Конецъ міра. Фантастическій очеркъ гибели нашей планеты.

Уранія. Фантастическій звѣздный романъ.

Въ небесахъ и на землѣ. Очерки и рассказы.

Лунный свѣтъ. Фантастическая повѣсть.

**10** книгъ „необыкновенныя рассказы“ ЭДГАРА ПОЭ. Эдгаръ Поэ. — выдающійся американскій писатель. Всѣ его произведенія носятъ чрезвычайно фантастическій характеръ и оставляютъ у читателя неизгладимое впечатлѣніе. Кромѣ того съ прилатою **ОДНОГО** рубля подписчики „Вокругъ Свѣта“ получаютъ

**12** выпусковъ (болѣе 1000 стр. текста и 200 рис. Полнаго богато-иллюстрированнаго собранія восточн. сказокъ знам. арабск. эпоса ШАХЕРАЗАДЫ, Тысяча одна ночь, стоящихъ въ отдѣльн. продажѣ 3 р.

Настоящее изданіе не имѣетъ ничего общаго съ тѣми многочисленными дѣтскими передѣлками и неполными переводами, которые обыкновенно предлагаются на книжномъ рынкѣ. Предлагаемое наше изданіе является полнымъ переводомъ съ позднѣйшаго исправленнаго и дополненнаго англійскаго изданія, сдѣланымъ извѣстной переводчицей Л. Шелгуновой.

ЦѢНА на годъ 4 р. безъ собр. сказокъ „Тысяча одна ночь“ съ пересылк. и доставк.

ЦѢНА на годъ 5 р. съ собр. сказокъ „Тысяча одна ночь“ съ пересылк. и доставк.

Допускается разсрочка: при подпискѣ 2 р., 1 апрѣля 2 р., 1 июля 1 руб. Адресъ конторы журн. „ВОКРУГЪ СВѢТА“: Москва, Тверская ул. д. Т-ва И. Д. Сытина. Изданіе Т-ва И. Д. Сытина,

Содержаніе: Отдѣль I. Высочайшая благодарность. — Епархіяльныя распоряженія и извѣстія. — Отъ Варшавской духовной консисторіи. — Отдѣль II. Православное богослуженіе въ Берлинѣ. — О празднованіи 1500-лѣтняго юбилея Св. Іоанна Златоуста въ гор. Варшавѣ. — Изъ отчета Холмскаго Св.-Богородицкаго братства за 1905—6 годъ. — Мѣстныя извѣстія. — Объявленія.

Редакторъ, Протоіерей **А. Ковальницкій.**

Дозволено Цензурою—Варшава, 14 ноября 1907 года.

Типографія Варшавскаго Учебнаго Округа, Краковское Предмѣстье № 3.